



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा करते हुए

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति मेरे लिये यह सभी विवरण ये हों जानकारी के अनुसार सच्च एवं सही हैं। परं योहे विवरण एवं काला लाला या गोला या गोली या गोलीया विवरण की जा सकती है।

2) मेरे द्वारा जो महाप्राप्ति "मौजिला कारबन्डल", मेरी सीधी जाती है, उसका उपर्योग उसी कारबन्डल की गुणता के लिये विवाद नहोए, जो इस प्राप्ति में था यह है।

3) मैं पुष्टि करता हूँ कि किस महाप्राप्ति का यह प्राप्तिका को नहीं है, उस एकी का मौजिला या कारबन्डल विवाद अन्त छोड़दियोग्यता या कमज़ोरी से न तो लिया है बीते न हो विवरण में लिया।

**AGREEMENT by APPLICANT**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्रत्यक्ष पर या अपने हस्ताक्षण पर अंगठी की लाप लगाकर, मैं (अवधेदक) अपनी महामति की पुष्टि करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूं कि मैंने नाम, पता, अंगठी और जो विवरण इस प्रत्यक्ष में प्रोवित है, उसे "कोशिका" प्रश्न- ज्ञानीय, दाता, वाचना/गा दूसरे दलों/ग्रंथ से नुहीं गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रस्तुत गाथ्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रत्यक्ष का विवरण ये हस्ताक्ष के पासे या बारे में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।

2) मैं (अवधेदक) इस जाति से महामति हूं कि मैंने नाम, पता, अंगठी और विवरण जो कि महामति के उद्दीरण से प्राप्ति है नुहीं न्यासी, महायाति का लक्षण नहीं बनाता। इस लक्षण में "कोशिका" प्रश्न- ज्ञानीय न्यासी जो विवरण ज्ञानीय और व्यवहारकीय होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

प्राचीन लेखों में विद्या

AGREEMENT by HOSPITAL (initials or name)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इनकी अधिकता, इसकी को जो से मानवीयों को "कौशिका ज्ञानवेदन" से विशिष्ट ज्ञानपात्र हुए विभिन्न की जाती है, जिसे हम (हम्मातल) विष्य उक्तता से भावन व व्यक्ति करते हैं।

- 1) यह कि व से कामिन और न हो परिणय में वित्तिय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त एंटी/यापने में सोने या तो रहे हैं, जैसे कि हमने "कोलिका फाइनेंस" से वित्तिय सहायता लेकर के स्वप्न में "कोलिका काफान्टेन" द्वारा बदल देते कि है। यदि "कोलिका फाइनेंस" द्वारा यापना वित्ती अविकल/सकल देता मनकुर नहीं किया जाता है तो अस्पतल किसी अन्य या सरकारी संस्था या किसी अन्य सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्वप्न कहा जाता है कि अस्पतल द्वितीय बदल तक तोरी/यापने हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य स्थान से रही होना चाहिए।
  - 2) "कोलिका फाइनेंस" से सी गई यापना कोल वित्ति प्रकृति की है: योगी पर हमस्तल द्वारा दी गई सहाय या किसे नहीं उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हमस्तल के द्वारा का विषय है और "कोलिका काफान्टेन" द्वारा किसी ब्रह्मर का कोई रखना नहीं है। हमलिये हमस्तल में योगी के इताव सुधार और अनें जाने की सही विस्मेटारी योगी एवं हमस्तल नहीं होती है। "कोलिका" नहीं वित्तिय सहायते में जीती होती है।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकारी के लिए संसाधि

Mr. LAKSHMIPATHI N

### **Senior Manager**

OUTREACH BANGALORE

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)

10 अक्टूबर का दिन ब्रिटेन और अमेरिका US

Post Box No. 100000  
Karnataka  
India-560 001

SIGNATURE -3 TRUSTEE 3

SIGNATURE OF TRUSTEE 2  
उपायी व्यक्ति 2

SIGNATURE of TRUSTEE 1

तात्पुरी उपलब्ध ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

संस्कृती वर्णना 2

Sergej

See B